

## **Article 13 from the UE Regulation 679/16 (GDPR)**

### **Information about the processing of personal data of users consulting ALA Spa website Cookie policy**

ALA S.p.a., as the Data Controller, intends to inform you that the processing of personal data gathered when the website is navigated and consulted will be according to the full respect of the principles of correctness, legality and transparency based on the article 5 from the UE Regulation 2016/679 (from now onwards "GDPR) to safeguard both your confidentiality and rights.

#### **Data Controller**

The data controller known as Ala S.p.A. based in Naples in Via J.F. Kennedy n. 54 – 80125, Tax Code 06239191213, registered in the Commercial Register of Naples under n. 803780, can be contacted both through the Company's postal address and to the email address [privacy@alacorporation.com](mailto:privacy@alacorporation.com)

#### **Data Protection Officer**

The Data Controller has appointed a Data Protection Officer (RPD o DPO) who can be contacted at the following email address [dpo@alacorporation.com](mailto:dpo@alacorporation.com)

#### **Personal Data to be processed:**

Some personal data, whose transmission is included in the internet communication protocols, are collected during the use of the computer systems and software procedures of this website.

Within these type of data, the IP addresses and names under the domain of both the computer and devices operated by the users are included, as well as URI/URL addresses (Uniform Resource Identifier/Locator) of the resources requested, time of the request, systems used when making requests to the server, the dimension of the file obtained as a reply, the numeric code indicating the status of the reply given by the server (successfully completed, error, etc) and other parameters referred to the operating system and the user's computer environment.

These data, which are necessary for the use of web services, are also processed with the following aims:

- Obtaining statistical information about the use of services (most visited websites, number of visitors by time or daytime period, geographical area of origin).
- Checking the right functioning of the services offered.

The navigation data do not persist for more than seven days, in addition, they are immediately cancelled after their aggregation (apart from possible needs of crime investigation by legal Authorities)

#### **Aims of Data Processing**

##### **Website Navigation**

The processing of your personal data, considered as navigation data e.g., the IP address and cookie issued during the navigation, are processed by the Data Controller to continue with the management of the website and to collect even aggregated information. Your personal data will not be disclosed under any circumstance to unidentified individuals.

Disclosure to third parties and recipients

Your personal data is disclosed mainly to third parties and recipients who are connected to the activities previously mentioned, but also to comply with specific legal obligations. Every disclosure not related to those aims, will be submitted to your consent.

More specifically, your data will be disclosed to third parties/recipients for the following purposes:

- Operating services (e.g., IT services providers).
- Disclosure to financial authorities and public supervisory bodies issuing obligations the Data Controller must comply with because of the type of business made.
- Third party cookie, with prior consent, revocable at any time under the instructions given below.

The personal data processed by the Data Controller for the purposes above, are the navigation data (IP address).

#### Cybersecurity reasons

The Data Controller processes, also through its suppliers (third parties/recipients), your personal data (e.g. IP address) or traffic data collected. Even in case of services that need to be listed on the website to guarantee the security and capacity of the net or servers connected to resist, at a high level of security, unexpected events or illegal and intentional acts that could alter the availability, authenticity, integrity and confidentiality of the personal data being held or transferred. For these purposes, the Controller applies procedures for the management of personal data breaches.

#### Data disclosed by the user

The optional, explicit, and voluntary submission of messages to the contact addresses of the Data Controller, as well as the completion and submission of contacting forms on the website, may alter the collection of both the data given by the recipient and all the data contained in the notices. Specific notifications will be published on the website, inside the dedicated sections.

#### **Cookie and other tracking systems**

The Controller's website uses similar cookie and technologies to ensure the proper functioning of the procedure, as well as to improve the use of online applications.

Cookie are small text strings that the websites navigated by the user send to the device (usually to the browser), where they are memorized and then re-transmitted to the same sites in the next navigation by that user. Cookie are memorized by the browser on the specific device in use (computer, tablet, smartphone) basing on the user's preferences.

Based on the characteristics and use, cookies can be classified into different types:

#### **Highly necessary cookies**

These are essential cookies to manage the login and access to the functions reserved by the website, normally they are used to update webpages by the web editorial staff. Session cookie (not persistent) are used in a limited but necessary way for a safe and efficient web navigation. The memorization of the session in the devices or in the browser is under the user's control, so at the end of the HTTP session, the information related to cookie is registered in the log, it is kept for no more than seven days as it happens with other navigation data. Normally, the duration of these cookie is strictly limited to the working session (as soon as the browser is closed, they are cancelled). Their deactivation alters the use of services accessible from login.

#### **Technical Cookie (related to analysis and service)**

These types of cookie are used to collect and analyze both the traffic and use on the website in an anonymous way. Without identifying the user, these cookies allow, to detect if that user re-connects to the site in a different moment, for instance. Besides, they allow to monitor the system and improve the service.

### **Profiling Cookie**

These are permanent cookie used to identify (anonymously and not) the user's preferences and to improve the navigation. Neither cookie for the users' profiling nor further tracking systems are used.

### **Cookie Management**

Some cookie (session cookie) are active until the closing of the browser or when logging out. Other types of cookie "survive" to the closing of the browser and are available even in the next user's visits to the website. These cookie are called "persistent," and their duration is established by the server at the moment of their creation. In some cases, an expiry date is fixed, but in other cases it is unlimited.

On one hand, the Data Controller uses cookie to allow the functioning and both the safe and efficient navigation of the website, these are valid only for the navigation session and are necessary for the proper functioning of the site itself. Analytic cookie are also used, they are called "Google Analytics" which is a service of analysis for web traffic. Through this system it is possible to collect aggregated information about the navigation done by the users, optimize the level of navigation and services, so as to ensure a safe and proper functioning.

The use of Google Analytics involves the use of cookie, it allows Google to collect anonymously, including but not limited to, the following information:

- IP address assigned to the device in use;
- browser used to navigate the portal;
- geographic area, language preference, date and time of access to a specific section of the website;
- information about the source website or the landing page.

The information collected to the use of the internet portal will be treated by Google in compliance with the notices given by the Company on the following links:

- <https://www.google.com/analytics/terms/it.html>
- <http://www.google.com/intl/it/privacy/privacy-policy.html>.

By navigating this site, you give your consent for the processing of your data by Google, in the ways and for the purposes previously mentioned, or declared by the service provider.

Therefore, Google Analytics monitoring cookie must be considered as technical cookie, so for its use it is not necessary the user's consent.

However, every user of the portal is given the opportunity to select Google Analytics service by installing in their own browser the opt-out component provided by Google.

To deactivate Google Analytics, please access the following link: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

When navigating the Controller's website, it is possible to interact with websites managed by third parties that may create or modify persistent and profiling cookie.

The user can decide if accepting cookie by using the settings of their own browser.

The total or partial deactivation of technical cookie does not alter the features of this website

Through the browser preferences tool it is possible to remove cookie, including the cookie where the consent to cookie installation by this website is saved.

Below you can find the web resources that explain how to use the main browsers:

Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it>

Firefox: <https://support.mozilla.org/it/kb/Gestione%20dei%20cookie>

Internet Explorer: <https://support.microsoft.com/it-it/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies>

Opera: <http://help.opera.com/Windows/10.00/it/cookies.html>

Safari: [http://support.apple.com/kb/HT1677?viewlocale=it\\_IT](http://support.apple.com/kb/HT1677?viewlocale=it_IT)

Moreover, the “Do Not Track” option can be activated, this option is included in most next-gen browsers.

The deactivation of “third party” cookie does not alter the navigation on this website.

### **Data Processing methods and retention**

The processing of personal data is done through computerized procedures managed by an internal staff who is properly trained and authorized for this purpose. This staff is authorized to access your personal data, in the extent and within purposes that are necessary for the data processing.

The Controller adopts proper technical and organizational measures to protect your personal data and the exercise of your rights. Moreover, through the individuals authorized for the data processing, it constantly monitors that unnecessary personal data are not collected, processed, archived, or kept.

The data are kept in computer files within the European economic area.

The personal data are kept for the time that is necessary for the navigation of the website, apart from events where the intervention of the competent Authorities may be required, or in cases where the involvement of third parties/recipients responsible for protecting the Controller’s data is necessary to study the causes of the event, but also to protect the Controller’s interests in connection with a possible liability in the use of the site and related services.

### **Rights of the Data Subject**

We inform that, as referred to in the provisions of the GDPR, at any moment you can exercise the following rights:

- Right of access by the Data Subject (article 15);
- Right to rectification (article 16);
- Right to erasure or “Right to be forgotten” (article 17);
- Right to restriction of processing (article 18);
- Notification obligation regarding rectification or erasure of personal data or restriction of processing (article 19);
- Right to data portability (article 20);
- Right to object (article 21);
- Right to lodge a complaint with a supervisory authority (article 77):  
([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

The rights above can be exercised, at any moment, by writing to the regular email address of the Controller [privacy@alacorporation.com](mailto:privacy@alacorporation.com). Notice that the exercise of your rights as Data Subject is free of charge pursuant to the article 12 GDPR.

## **Art. 13 del Regolamento UE 679/16 (GDPR)**

### **Informazioni sul trattamento dei dati personali degli utenti che consultano il sito web di Ala Spa Cookie policy**

La società Ala S.p.A. in qualità di titolare del trattamento, intende informarti che il trattamento dei dati personali raccolti in occasione della navigazione e consultazione del sito web avverrà nel pieno rispetto dei principi di correttezza, liceità e trasparenza di cui all'art. 5 del Reg. UE 2016/679 (di seguito "GDPR") e di tutela della Tua riservatezza e dei Tuoi diritti.

#### **Titolare del Trattamento**

Il Titolare del trattamento, Ala S.p.A. con sede in Napoli alla Via J.F. Kennedy n. 54 – 80125, codice fiscale 06239191213, iscritta nel Registro delle Imprese di Napoli n. 803780, potrà essere contattato all'indirizzo postale della società ed altresì all'indirizzo di posta elettronica [privacy@alacorporation.com](mailto:privacy@alacorporation.com)

#### **Responsabile protezione dati**

Il Titolare del Trattamento ha nominato un Responsabile della Protezione dei Dati (RPD o DPO) che potrà essere contattato al seguente indirizzo di posta elettronica ordinaria [dpo@alacorporation.com](mailto:dpo@alacorporation.com)

#### **Le informazioni personali oggetto di trattamento:**

I sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento di questo sito acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet.

In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer e dei terminali utilizzati dagli utenti, gli indirizzi in notazione URI/URL (Uniform Resource Identifier/Locator) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server (buon fine, errore, ecc.) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente.

Tali dati, necessari per la fruizione dei servizi web, vengono anche trattati allo scopo di:

- ottenere informazioni statistiche sull'uso dei servizi (pagine più visitate, numero di visitatori per fascia oraria o giornaliera, aree geografiche di provenienza, ecc.);
- controllare il corretto funzionamento dei servizi offerti.

I dati di navigazione non persistono per più di sette giorni e vengono cancellati immediatamente dopo la loro aggregazione (salve eventuali necessità di accertamento di reati da parte dell'Autorità giudiziaria).

#### **I dati raccolti saranno trattati per le seguenti finalità**

La navigazione del sito

Il trattamento dei tuoi dati personali, quali dati di navigazione ad es. l'indirizzo IP e cookie rilasciati mediante la navigazione sono trattati dal Titolare per dar seguito alla gestione del sito e per raccogliere informazioni anche di natura aggregata. I tuoi dati personali non saranno in alcun modo diffusi o divulgati verso soggetti indeterminati.

La comunicazione a terzi e destinatari

La comunicazione dei tuoi dati personali avviene principalmente nei confronti di terzi e/o destinatari la cui attività è necessaria per l'espletamento delle attività inerenti alle finalità predette,

e anche per rispondere a determinati obblighi di legge. Ogni comunicazione che non risponde a tali finalità sarà sottoposta al tuo consenso.

In particolare, i tuoi dati saranno comunicati a terzi/destinatari per:

- lo svolgimento del servizio (es. provider di servizi informatici);
- comunicazioni nei confronti dell'amministrazione finanziaria, e degli enti pubblici di vigilanza e controllo nei confronti dei quali il Titolare deve adempiere a specifici obblighi derivanti dalla specificità dell'attività esercitata;
- cookie di terze parti, previo consenso, revocabile in ogni momento alle istruzioni di seguito indicate;

I dati personali che il Titolare tratta per tale finalità sono i dati di navigazione (indirizzo IP).

#### Motivi di sicurezza informatica

Il Titolare tratta, anche per mezzo dei suoi fornitori (terzi e/o destinatari), i tuoi dati personali (es. indirizzo IP) o di traffico raccolti, o ottenuti, in caso di servizi esposti sul sito web in misura strettamente necessaria e proporzionata per garantire la sicurezza e la capacità di una rete o dei server ad essa connessi di resistere, a un dato livello di sicurezza, a eventi imprevedibili o atti illeciti o dolosi che compromettano la disponibilità, l'autenticità, l'integrità e la riservatezza dei dati personali conservati o trasmessi. A tali fini il Titolare prevede procedure per la gestione della violazione dei dati personali (data breach).

#### Dati comunicati dall'utente

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di messaggi agli indirizzi di contatto del Titolare del Trattamento, nonché la compilazione e l'inoltro dei formati di contatto presenti sul sito, comportano l'acquisizione dei dati rilasciati dal mittente, necessari a rispondere, nonché di tutti i dati personali inclusi nelle comunicazioni.

Determinate informative verranno pubblicate ed inserite all'interno della pagina del nostro sito nelle specifiche sezioni.

#### **Cookie e altri sistemi di tracciamento**

Il sito web del Titolare del trattamento utilizza cookie e tecnologie simili per garantire il corretto funzionamento delle procedure e migliorare l'esperienza di uso delle applicazioni online

I cookie sono stringhe di testo di piccole dimensioni che i siti visitati dall'utente inviano al suo terminale (solitamente al browser), dove vengono memorizzati per essere poi ritrasmessi agli stessi siti alla successiva visita del medesimo utente. I cookie vengono memorizzati, in base alle preferenze dell'utente, dal singolo browser sullo specifico dispositivo utilizzato (computer, tablet, smartphone).

In base alle caratteristiche e all'utilizzo, i cookies si possono distinguere in diverse categorie:

#### **Cookie strettamente necessari**

Si tratta di cookie indispensabili per gestire il login e l'accesso alle funzioni riservate del sito, tipicamente per l'aggiornamento delle pagine da parte delle redazioni web. Viene fatto uso di cookie di sessione (non persistenti) in modo strettamente limitato a quanto necessario per la navigazione sicura ed efficiente dei siti. La memorizzazione dei cookie di sessione nei terminali o nei browser è sotto il controllo dell'utente, laddove sui server, al termine delle sessioni HTTP, informazioni relative ai cookie restano registrate nei log dei servizi, con tempi di conservazione comunque non superiori ai sette giorni al pari degli altri dati di navigazione. Normalmente la durata di questi cookie è strettamente limitata alla sessione di lavoro (chiuso il browser vengono cancellati). La loro disattivazione compromette l'utilizzo dei servizi accessibili dal login.

### **Cookie “tecnici” (di analisi e prestazioni)**

Sono cookie utilizzati per raccogliere e analizzare il traffico e l'utilizzo del sito in modo anonimo. Questi cookie, pur senza identificare l'utente, consentono, per esempio, di rilevare se il medesimo utente torna a collegarsi in momenti diversi. Permettono inoltre di monitorare il sistema e migliorarne le prestazioni e l'usabilità.

### **Cookie di profilazione**

Si tratta di cookie permanenti utilizzati per identificare (in modo anonimo e non) le preferenze dell'utente e migliorare la sua esperienza di navigazione. Non viene fatto uso di cookie per la profilazione degli utenti, né vengono impiegati altri metodi di tracciamento.

### **Gestione dei Cookie**

Alcuni cookie (cookie di sessione) restano attivi solo fino alla chiusura del browser o all'esecuzione del comando di logout. Altri cookie “sopravvivono” alla chiusura del browser e sono disponibili anche in successive visite dell'utente. Questi cookie sono detti persistenti e la loro durata è fissata dal server al momento della loro creazione. In alcuni casi è fissata una scadenza, in altri casi la durata è illimitata.

Il Titolare del Trattamento utilizza cookie di prima parte per consentire il funzionamento e l'esplorazione sicura ed efficiente del sito web, validi solo per la sessione di navigazione e necessari per il funzionamento del sito stesso. Sono utilizzati anche cookies analytics denominato “Google analytics” un servizio di analisi del traffico web, attraverso il quale è possibile raccogliere informazioni aggregate sulla navigazione da parte degli utenti, per ottimizzare l'esperienza di navigazione e i servizi stessi, garantendo la sicurezza ed il corretto funzionamento.

L'utilizzo di Google Analytics comporta l'impiego di cookie attraverso cui la società Google ricaverà in maniera totalmente anonima informazioni come quelle elencate di seguito. A titolo esemplificativo e non esaustivo:

- indirizzo IP assegnato al dispositivo in uso;
- browser utilizzato per la navigazione sul portale;
- area geografica, lingua preferita, data e ora di accesso ad una certa sezione del sito web;
- informazioni inerenti al sito internet di provenienza o alla pagina web di atterraggio.

Le informazioni ottenute in relazione all'utilizzo del portale internet saranno trattate da Google nel rispetto delle informative messe a disposizione dalla società su:

- <https://www.google.com/analytics/terms/it.html> e
- <http://www.google.com/intl/it/privacy/privacy-policy.html>.

Navigando sul presente sito si acconsente al trattamento dei propri dati da parte di Google per le modalità ed i fini sopra indicati o dichiarati dal fornitore del servizio.

Pertanto, i cookie di monitoraggio di Google Analytics devono essere considerati alla stregua di cookie tecnici per il cui utilizzo non è necessario il consenso dell'utente.

In ogni caso, si comunica che a ciascun utente del portale è data la possibilità di modo selettivo l'azione di Google Analytics installando sul proprio browser la componente di opt-out fornita da Google.

Per disabilitare l'azione di Google Analytics, si rinvia al link di seguito indicato: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

Navigando attraverso le pagine del sito web del titolare, si può interagire con siti gestiti da terze parti che possono creare o modificare cookie persistenti e di profilazione.



L'utente può decidere se accettare o meno i cookies utilizzando le impostazioni del proprio browser.

La disabilitazione totale o parziale dei cookies tecnici non compromette l'utilizzo delle funzionalità del presente sito web.

Tramite le preferenze del browser è possibile eliminare i cookie installati, incluso il cookie in cui venga eventualmente salvato il consenso all'installazione di cookie da parte di questo sito.

Di seguito le risorse web che illustrano come procedere per ciascuno dei principali browser:

Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it>

Firefox: <https://support.mozilla.org/it/kb/Gestione%20dei%20cookie>

Internet Explorer: <https://support.microsoft.com/it-it/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies>

Opera: <http://help.opera.com/Windows/10.00/it/cookies.html>

Safari: [http://support.apple.com/kb/HT1677?viewlocale=it\\_IT](http://support.apple.com/kb/HT1677?viewlocale=it_IT)

Inoltre, si può attivare l'opzione "Do Not Track" presente nella maggior parte dei browser di ultima generazione.

La disabilitazione dei cookie "terze parti" non pregiudica in alcun modo la navigabilità di questo sito.

### **Modalità di trattamento e conservazione**

Il trattamento dei dati personali è eseguito attraverso procedure informatiche da parte di soggetti interni appositamente autorizzati e formati. A questi è consentito l'accesso ai tuoi dati personali nella misura e nei limiti in cui esso è necessario per lo svolgimento delle attività di trattamento che ti riguardano.

Il Titolare adotta idonee misure tecniche ed organizzative al fine di proteggere i tuoi dati personali e garantire il corretto esercizio dei tuoi diritti. Inoltre, verifica costantemente, anche per il tramite dei soggetti autorizzati al trattamento, che non siano raccolti, trattati, archiviati o conservati dati personali di cui non sia necessario il trattamento.

I dati sono conservati in archivi informatici e telematici situati all'interno dello spazio economico europeo.

I dati personali vengono conservati per il tempo necessario a consentire la navigazione del sito, salvi i casi in cui si verificano eventi che comportino l'intervento delle Autorità competenti, anche in collaborazione con i terzi/destinatari cui è demandata l'attività di sicurezza informatica dei dati del Titolare, a svolgere eventuali indagini sulle cause che hanno determinato l'evento, nonché per tutelare gli interessi del Titolare relativi a una eventuale responsabilità correlata all'uso del sito e dei relativi servizi.

### **Diritti dell'interessato**

Ti informiamo che, ai sensi di quanto previsto nel GDPR, in ogni momento avrai la possibilità di esercitare i seguenti diritti:

- Diritto di accesso (art.15);
- Diritto alla rettifica (art.16);
- Diritto alla cancellazione (art.17);

- Diritto alla limitazione del trattamento (art.18);
- Diritto alla notifica in caso di rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento (art.19);
- Diritto alla portabilità (art.20);
- Diritto di opposizione (art.21);
- Diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo (art. 77): ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati, in ogni momento, scrivendo all'indirizzo di posta elettronica ordinaria del Titolare, [privacy@alacorporation.com](mailto:privacy@alacorporation.com). Si fa presente che l'esercizio dei Tuoi diritti in qualità di interessato è gratuito ai sensi dell'articolo 12, GDPR.